

Wykonaj ćwiczenie – mowa zależna i niezależna

Podkreśl wypowiedzenia zawierające mowę niezależną.

Drzwi Briony Lodge [czyt: brajony lodż] były otwarte, a na schodach stała starsza kobieta. Patrzyła na nas sardonicznym¹ wzrokiem, kiedy wysiadaliśmy z powozu. – Pan Sherlock Holmes [czyt.: szerlok holms], jak przypuszczam – powiedziała.

– Tak, to ja – odpowiedział mój towarzysz, patrząc na nią pytającym i raczej zaszokowanym spojrzeniem.

– Rzeczywiście! Moja pani upредиła mnie, że prawdopodobnie pan się wkrótce stawi. Wyjechała dziś rano ze swoim mężem pociągiem o piątej piętnaście z Charing Cross [czyt.: czaring kros], udając się na kontynent.

– Co?! – Sherlock Holmes zachwiał się do tyłu i aż pobladł ze smutku i zdziwienia. – Czy mam rozumieć, że wyjechała z Anglii?

– I nie ma zamiaru nigdy tu powrócić!

– A papiery?! – spytał chrapliwie król i dodał. – Wszystko stracone.

– Zobaczymy – odepchnąwszy służącą, Holmes wpadł do salonu, a za nim król i ja. Meble były porzrucane na wszystkie strony, usunięto półki, wysunięto szuflady [...].

Arthur Conan Doyle, *Przygody Sherlocka Holmesa*, przeł. Ewa Łozińska-Mańkiewicz, Algo, Toruń 2010, fragment.

¹ Sardonicznym – szyderczym, ironicznym.